

Germany-Schleswig: Construction work for buildings relating to health

OJ S 59/2017 24/03/2017

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Helios Fachklinik Schleswig GmbH

Postal address: Friedrich-Ebert-Straße 5

Town: Schleswig

Postal code: 24837

Country: Germany

Contact person: Helios Fachklinik Schleswig, Sekretariat Herr Dr. Jung

For the attention of: Frau Schaefer

E-mail: annegret.schaefer@helios-kliniken.de**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.helios-kliniken.de>Electronic access to information: <https://filecloud.helios-kliniken.de/#/public/shares-downloads/tf8ObhkoUY6K1W1WAXGK4cKk9x9nZaFq>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Helios Kliniken GmbH ZD Bau und Projektsteuerung

Postal address: Friedrichstraße 136

Town: Berlin

Postal code: 10177

Country: Germany

Contact person: Helios Kliniken GmbH ZD Bau und Projektsteuerung

For the attention of: Herrn Sogel

E-mail: maik.sogel@helios-kliniken.com

Telephone: +49 30521321562

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Helios Fachklinik

Schleswig GmbH, Sekretariat / Frau Schaefer, Friedrich-Ebert-Straße 5, 24837 Schleswig

Postal address: Friedrich-Ebert-Straße 5

Town: Berlin

Postal code: 24837

Country: Germany

Contact person: Helios Kliniken GmbH, Zentraler Dienst Bau und Projektsteuerung

For the attention of: Herrn Sogel

E-mail: maik.sogel@helios-kliniken.de

Telephone: +49 30521321562

Internet address: <http://www.helios-kliniken.de>**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

15-160-37 Heizung- & Sanitärarbeiten.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Helios Fachklinik Schleswig GmbH,

Friedrich-Ebert-Straße 5,

24837 Schleswig.

NUTS code DEF0C Schleswig-Flensburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Helios Klinik Schleswig beabsichtigt als vom Land Schleswig-Holstein geförderte Einzelmaßnahme das Klinikgelände der Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie auf dem als Ensemble geschützten Hesterberg zu reorganisieren.

Dazu wird nach Abbruch des bestehenden Hauses F ein Neubau (ca. 3 800 m² BGF) mit 2 Stationsebenen, auf denen jeweils 3 Stationen mit je 11-13 Plätzen und einer gemeinsam genutzten Kernzone untergebracht sind, sowie den erforderlichen Außenflächen.

Ferner soll eine Eltern-Kind-Einheit mit ca. 7 Plätzen (jeweils Kind + ein

Elternteil) als Anbau (ca. 600 m² BGF) an einen der eingeschossigen Stationsbauten entstehen sowie das bestehende Werktherapiegebäude z. T. umgebaut und mit 2 kleineren Anbauten versehen werden (Umbau

ca. 500 m² BGF – Anbauten ca. 500 m² BGF), um Dienst-, Therapie- und Ambulanzflächen aus der heutigen Zentralklinik aufzunehmen.

Gebäude F

— Sanitär

— SW-Leitung im Gebäude DN56 – DN125 870 m

— TW-Leitung im Gebäude DN12 – DN50 1070 m

— Anbindung von Fertignasszellen 42 Stück

— Waschtischanlagen 18 Stück

— WC-Anlagen 10 Stück

— WC-Anlagen barrierefrei 2 Stück

— Urinalanlagen 1 Stück

— Medizinische Wanne 2 Stück

- Heizung
- Stahlrohr-Leitung im Gebäude DN15 – DN65 1890 m
- Verteiler 1 Stück
- Fernwärmeanschluss 1 Stück
- Heizkörper 122 Stück
- Anbindung von Fertignasszellen 42 Stück

Gebäude EKS

Sanitär

- SW-Leitung im Gebäude DN56 – DN100 125 m
- TW-Leitung im Gebäude DN12 – DN40 310 m

Seite 2 von 4

- Anbindung von Fertignasszellen 7 Stück
- Waschtischanlagen 4 Stück
- WC-Anlagen 2 Stück
- Urinalanlagen 1 Stück
- Heizung
- Stahlrohr-Leitung im Gebäude DN15 – DN32 400 m
- Verteiler 1 Stück
- Fernwärmeanschluss 1 Stück
- Heizkörper 21 Stück
- Anbindung von Fertignasszellen 7 Stück

Gebäude WT-Anbau

Sanitär:

- SW-Leitung im Gebäude DN56 – DN70 25 m
- TW-Leitung im Gebäude DN12 – 40 m
- Waschtischanlagen 3 Stück
- Demontage WC-Anlagen 3 Stück
- SW-Hebeanlage 1 Stück
- Heizung
- Stahlrohr-Leitung im Gebäude DN15 – DN25 560 m
- Verteiler 1 Stück
- Heizkörper 29 Stück.

II.1.6. CPV code(s)

45215100 Construction work for buildings relating to health

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Den Verdingungsunterlagen zu entnehmen.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 25.8.2017. Completion 25.4.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme einschl. der Nachträge,
Gewährleistungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlung entsprechend Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Gemäß VOB/A § 8 Nr. 3, Absatz 1, Buchstaben a bis f
– darüber hinaus:

- Bescheinigungen der Berufsgenossenschaft, der Krankenkasse, der Haftpflichtversicherung, des zuständigen Finanzamtes sowie der Handwerkskammer / Eintragung HRB,
- Auszug aus dem Gewerbezentralregister,

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Referenzliste über im Umfang und in der Ausführung vergleichbare Objekte.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Referenzliste über im Umfang und in der Ausführung vergleichbare Objekte.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 18.4.2017

Payable documents: yes

Price: 25,00 EUR

Terms and method of payment: Gegebenenfalls Höhe und Einzelheiten der Zahlung der Gebühr für Übersendung dieser Unterlagen auf CD:

Versand der Unterlagen kostenlos ab: 20.3.2017 siehe Download-Link

Gebühr für CD nach gesonderter Anforderung bei IBK: 25,00 EUR

Per Überweisung an:

Dr.-Ing. Bernd Kriegel Ingenieure

IBAN: E14210501700091012583

SWIFT-BIC: NOLADE21KIE.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.4.2017 - 08:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 23.5.2017

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.4.2017 - 9:00

Place:

Helios Fachklinik Schleswig GmbH, Friedrich-Ebert-Straße 5, 24837 Schleswig

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Angebotsunterlagen werden ab dem 20.3.2017 – 18.4.2017 versendet, sofern die Überweisung auf dem oben genannten Konto eingegangen ist.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Technologie

Postal address: Düsternbrooker Weg 94, 24105 Kiel, Postfach 7128, 24171 Kiel

Town: Kiel

Postal code: 24171

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.3.2017